

Paritair Subcomité voor de terugwinning van lompén

Sous-commission paritaire pour la récupération de chiffons

Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 oktober 2004.

Convention collective de travail du 26 octobre 2004.

Buitengewone bijdrage voor het jaar 2005 aan het "Sociaal Fonds voor de Lompenbedrijven "

Cotisation exceptionnelle pour l'année 2005 au "Fonds social pour les entreprises de chiffons "

BEHEER VAN HET SOCIAAL FONDS

GESTION DU FONDS SOCIAL

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied

CHAPITRE Ier. - champ d'application

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de terugwinning van lompén.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la sous-commission paritaire pour la récupération de chiffons.

HOOFDSTUK II. - Buitengewone bijdrage

CHAPITRE II. - cotisation exceptionnelle

Art.2. Overeenkomstig artikel 25 van de statuten van het " Sociaal Fonds voor de Lompenbedrijven ", vastgesteld bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 1991, gesloten in het Paritair Subcomité voor de terugwinning van lompén, houdende coördinatie van de statuten van het " Sociaal Fonds voor de lompenbedrijven ", algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 8 oktober 1993, wordt een buitengewone bijdrage bepaald voor het jaar 2005.

Art.2. Conformément à l'article 25 des statuts du " Fonds social pour les entreprises de chiffons ", fixés par la convention collective de travail du 17 décembre 1991, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la récupération de chiffons, coordonnant les statuts du " fonds social pour les entreprises de chiffons rendue obligatoire par arrêté royal du 8 octobre 1993, une cotisation exceptionnelle est fixée pour l'année 2005.

Art.3. Deze buitengewone bijdrage, verschuldigd door de bij artikel 5 van voormelde statuten bedoelde werkgevers, wordt vanaf 1 januari 2005 bepaald op 0,75 pct. van de onbegrensde brutolonen aan 108 pct., die voor de werklieden en werksters aan de rijksdienst voor sociale zekerheid worden aangegeven.

Art.3. Cette cotisation exceptionnelle, due par les employeurs visés à l'article 5 desdits statuts, est fixée à partir du 1^{er} janvier 2005 à 0,75 p.c. des salaires bruts à 108 p.c. non plafonnés, déclarés à l'office national de sécurité sociale en faveur des ouvriers et ouvrières.

Art.4. De inning en de invordering van de bijdrage worden door de Rijksdienst voor sociale zekerheid verzekerd bij toepassing van artikel 7 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid.

Art.4. La perception et le recouvrement des cotisations sont assurés par l'Office national de sécurité sociale en application de l'article 7 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence.

HOOFDSTUK III. - Slotbepaling

CHAPITRE III. - Disposition finale

Art.5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2005 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2005.

Art.5. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2005.